

Súd: Okresný súd Trnava
Spisová značka: 17C/329/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2513208173
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 10. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Batisová
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2014:2513208173.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava samosudkyňou JUDr. Katarínou Batisovou v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO 35 787 783, so sídlom Panenská 7, Bratislava, zastúpený splnomocnencom: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., IČO 47 234 547, so sídlom Ventúrska 16, Bratislava, proti odporkyni: D. F., N. XX.X.XXXX, F. XXX, zastúpená opatrovníčkou pre konanie: Q.. Q. S., D. Y. B. C., o zaplatenie 998,85 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Súd ruší platobný rozkaz tunajšieho súdu zo dňa 20.08.2013, č.k. 27Ro/157/2013-17.

II. Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 829 Eur s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 829 Eur od 5.12.2012 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

III. Vo zvyšku súd návrh zamietá.

IV. Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov právneho zastúpenia v sume 109,65 Eur a náhradu iných trov konania v sume 39,27 Eur, na účet právneho zástupcu navrhovateľa do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 11.6.2013 doručeným Okresnému súdu Piešťany dňa 28.6.2013 (postúpeným tunajšiemu súdu dňa 9.8.2013) domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd uložil odporkyni povinnosť zaplatiť mu sumu 998,85 Eur s úrokom vo výške 39 % ročne zo sumy 829 Eur od 5.12.2012 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 998,85 Eur od 5.12.2012 do zaplatenia a náhradu trov konania.

Súd návrhu v celom rozsahu vyhovel vydaním platobného rozkazu č. k. 27Ro/157/2013-17 zo dňa 20.8.2013, ktorý platobný rozkaz ktorý platobný rozkaz nebolo možné odporkyni doručiť do vlastných rúk.

Uznesením tunajšieho súdu číslo konania 17C/329/2013-42 zo dňa 25.8.2014 bola odporkyni ustanovená podľa § 29 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku opatrovníčka, nakoľko sa súdu nepodarilo zistiť súčasný pobyt odporkyne.

Podľa ustanovenia § 173 ods. 1, 2 Občianskeho súdneho poriadku platobný rozkaz treba doručiť odporcovi do vlastných rúk, náhradné doručenie je vylúčené. Ak platobný rozkaz nemožno doručiť čo i len jednému z odporcov, súd ho uznesením zruší v plnom rozsahu. To neplatí, ak sa platobný rozkaz týka niekoľkých účastníkov, z ktorých každý koná sám za seba. Súd zruší platobný rozkaz spravidla až spolu s ďalším úkonom vo veci samej, prípadne spolu s úkonom, ktorým sa konanie končí.

Platobný rozkaz sa nepodarilo doručiť odporkyni do vlastných rúk, preto súd rozhodol o zrušení platobného rozkazu v plnom rozsahu.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa Návrhom zo dňa 11.6.2013, s listinnými dôkazmi, a to najmä so Zmluvou o spotrebiteľskom úvere zo dňa 9.5.2012, s Oznámením o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru zo dňa 7.12.2012, s Potvrdením o odfinancovaní peňažných prostriedkov zo dňa 13.12.2013, s plánom amortizácie zo dňa 13.12.2013, ako i s obsahom celého spisu, keď pojednával v neprítomnosti navrhovateľa, právneho zástupcu navrhovateľa a opatrovníčky odporkyne podľa § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, a zistil nasledovný skutkový stav:

Predmetom konania je nárok navrhovateľa na zaplatenie sumy 998,85 Eur s úrokom vo výške 39 % ročne zo sumy 829 Eur od 5.12.2012 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 998,85 Eur od 5.12.2012 do zaplatenia.

Podľa ustanovenia § 497 Obchodného zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa ustanovenia § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ustanovenia § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ustanovenia § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa ustanovenia § 11 ods. 1 písm. a) písm. zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

Podľa ustanovenia 565 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

Podľa ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu omeškania, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ustanovenia § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom ku dňu omeškania výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa Časti 3. bodu 4.3 Zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 9.5.2012 nesplácanie Úveru / Revolvingový úver Klientom riadne a včas môže mať pre Klienta negatívne dôsledky, najmä finančné

(napr. úrok z omeškania, poplatky a náklady) a iné (napr. vyhlásenie mimoriadnej splatnosti úveru, odstúpenie od zmluvy zo strany Cetelemu, postúpenie pohľadávky, uplatnenie nároku Cetelemu na súde, exekúciu, zaradenie klienta do registra SOLUS, sťaženie prístupu Klienta k novým úverom).

Vychádzajúc zo skutkových zistení mal súd za preukázané, že navrhovateľ ako veriteľ a odporkyňa ako dlžník uzavreli dňa 9.5.2012 Zmluvu o spotrebiteľskom úvere, na základe ktorej zmluvy navrhovateľ poskytol odporkyni úver vo výške 829 Eur za odplatu vo výške 279,08 Eur. Odporkyňa sa zaviazala zaplatiť uvedený úver s príslušenstvom v 18 mesačných splátkach vo výške 65,86 Eur splatných vždy do 15. dňa v mesiaci počnúc dňom 15.6.2012 a končiac dňom 15.11.2013. Účastníci uvedenej zmluvy o spotrebiteľskom úvere si dohodli úrokovú sadzbu vo výške 39 % ročne, ročná percentuálna miera nákladov predstavovala 46,8% a priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov predstavovala 45,23 %. Odporkyňa z poskytnutého úveru nezaplatila navrhovateľovi žiadnu sumu. Listom zo dňa 7.12.2012 oznámil navrhovateľ odporkyni, že vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru ku dňu 4.12.2012.

Právny vzťah medzi účastníkmi založený predmetnou zmluvou o úvere je nevyhnutné posudzovať podľa zákona číslo 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy bez ohľadu na to, že zmluva o úvere je tzv. absolútny obchod (§ 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka). S poukazom na vyššie uvedené, vychádzajúc zo zásady *lex specialis derogat lex generalis*, podľa ktorej špeciálna právna úprava, ktorou v danom prípade je zákon číslo 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako i ustanovenie § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, má prednosť pred všeobecnou, ktorou je Obchodný zákonník, je nevyhnutné predmetný právny vzťah medzi účastníkmi posudzovať podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a príslušných ustanovení zákona o spotrebiteľských úveroch.

Z vykonaného dokazovania dospel súd k záveru, že návrh bol podaný dôvodne len v časti. Účastníci konania uzavreli zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ktorá má charakter spotrebiteľského úveru v zmysle ustanovenia § 1 ods. 2 zákona číslo 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na základe uzatvorenej zmluvy o spotrebiteľskom úvere navrhovateľ poskytol odporkyni spotrebiteľský úver v sume 829 Eur za odplatu v sume 279,08 Eur a odporkyňa sa zaviazala vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky a zaplatiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom. Zmluva o spotrebiteľskom úvere uzatvorená medzi účastníkmi konania neobsahuje v zmysle ustanovenia § 9 ods. 2 písm. k) zákona číslo 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov základnú obsahovú náležitosť, a to výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V takomto prípade sa spotrebiteľský úver poskytnutý navrhovateľom odporkyni považuje v zmysle ustanovenia § 11 ods. 1 písm. a) zákona číslo 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov za bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ tak nemá nárok na zaplatenie odplaty za poskytnutie úveru, resp. úroku z úveru, vo výške 279,08 Eur. Odporkyňa z poskytnutého úveru vo výške 829 Eur nezaplatila žiadnu sumu, a preto súd uložil odporkyni povinnosť zaplatiť navrhovateľovi celú sumu poskytnutého úveru 829 Eur. Odporkyňa sa dostala do omeškania so zaplatením peňažného dlhu dňa 5.12.2012, keďže k zosplateniu úveru došlo dňa 4.12.2012, a preto má navrhovateľ nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške o osem percentuálnych bodov viac ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Odporkyňa sa dostala do omeškania dňa 5.12.2012, keď výška základnej úrokovej sadzby k uvedenému dňu bola 0,75 %. Navrhovateľ tak má popri dlžnej istine i nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 8,75 % (8,00 % x 0,75 %) ročne z dlžnej sumy odo dňa omeškania odporkyne s plnením peňažného dlhu.

Zo všetkých vyššie uvedených dôvodov tak súd považoval nárok navrhovateľa za odôvodnený len v časti o zaplatenie sumy 829 Eur s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 829 Eur od 5.12.2012 do zaplatenia a vo zvyšku návrh zamietol.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, nakoľko súd návrhu v časti o zaplatenie sumy 829 Eur s príslušenstvom vyhovel a vo zvyšku súd návrh súd zamietol. Navrhovateľ bol úspešný v časti konania o zaplatenie sumy 829 Eur s príslušenstvom a vo zvyšnej časti nebol úspešný. Potom podľa výsledku konania ako celku bol hrubý úspech navrhovateľa v rozsahu 83 % (829 Eur : 998,85 Eur x 100) a hrubý úspech odporcu v rozsahu 17 % (100 % - 83 %) a tým daný prevažný čistý úspech navrhovateľa v rozsahu 66 % (83 % - 17 %), čo v konečnom dôsledku znamená

právo navrhovateľa na náhradu účelne vynaložených trov celého konania práve takýmto percentom. Pri plnom úspechu navrhovateľa by navrhovateľovi prináležalo právo na náhradu trov právneho zastúpenia v sume 166,13 Eur, a to za 2 úkony právnej služby á 61,41 Eur (prevzatie a príprava zastúpenia dňa 28.5.2013, písomné podanie na súd - návrh zo dňa 11.6.2013) podľa § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z. z., 2-krát režijný paušál á 7,81 Eur podľa § 16 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z. z. a 20 % DPH v sume 27,69 Eur (20 % z odmeny za úkony právnej služby a z režijného paušálu, t. j. 138,44 Eur x 0,20) podľa § 18 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z. z., a náhradu iných trov konania v sume 59,50 Eur, čo predstavuje náhradu sumy vynaloženej na zaplatenie súdneho poplatku z návrhu. Vzhľadom na vyššie uvedené súd vo veci čiastočne úspešnému navrhovateľovi priznal právo náhradu trov právneho zastúpenia v sume 109,65 Eur a náhradu iných trov konania v sume 39,27 Eur, čo predstavuje náhradu v rozsahu 66 % (66 % z 166,13 Eur a z 59,50 Eur).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Ďalej musí byť v odvolaní uvedené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zák. č. 233/1995 Z. z.; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.